ELN101 Extra Week 11

Field trip to Jackson Heights

Fall 2026 • Prof. Tomonori Nagano <tnagano@lagcc.cuny.edu>

Names: _____

Objective: Explore the linguistic diversity of Jackson Heights by observing signs, menus, and public notices. This entire trip is a bonus activity: each completed photo task earns each team member 2 extra points. Complete as many tasks as time permits; there is no required minimum.

Your task

(1) Explore the Jackson Heights neighborhood. We will start at the Jackson Heights-Roosevelt Avenue/74th Street station (in front of *Dunkin'* at 74-13 Roosevelt Ave, Jackson Heights 11372) at the following date/times:

   a) ELN101.0365 (Monday class): 1:30pm on Monday, November 30, 2026
   b) ELN101.0366 (Wednesday class): 11:00am on Wednesday, December 2, 2026

(2) Make groups of 2-4 students. Write down names on this activity sheet.

(3) Read the following clues and identify the location or item. Take a clear selfie showing at least one team member and the required language item. For each photo, submit the clue number, location, and a one-sentence response to the question or prompt. If a sign is missing or a business is closed, use a nearby example that meets the same task.

(4) Rules

- Follow all local laws, regulations, and safety guidelines.
- Stay together, respect private property, and observe signs from public sidewalks or designated public areas. Ask permission before taking photos inside a business. No purchase is required.
- In case of emergency, call or text Prof. Tomonori Nagano at 646-363-6741 (cellphone).

(5) Submit your photos to https://t-nagano.link/X26t3 (or scan the QR code below)

Map of the Jackson Heights Neighborhood



Bonus photo tasks: Scavenger hunt clues

Photo rule: *For each task, take a clear selfie showing at least one team member and the required sign, menu, or notice. You may submit more than one selfie for a task when needed. Include a one-sentence response with each task. Use a different language item for each task. All tasks are optional and earn bonus credit.*

(1) **74th Street transit hub**. *Photo task:* Find a transit sign or public information display with English and another language. What information is translated?
(2) **Roosevelt Avenue toward 82nd Street**. *Photo task:* Find a Spanish sign welcoming customers or advertising a service. Record one complete phrase and its meaning.
(3) **Diversity Plaza (37th Road between 73rd and 74th Streets)**. *Photo task:* Find two different writing systems on nearby storefronts. Photograph both and identify the scripts if you can.
(4) **74th Street restaurants**. *Photo task:* Find a menu containing a food name borrowed from another language. Explain the dish using the menu or another source.
(5) **74th Street jewelry shops**. *Photo task:* Find a sign combining English with another language or script. Which words receive the largest lettering?
(6) **Near 74th Street and 37th Avenue**. *Photo task:* Find a bank, money-transfer, or financial-service sign offering information in another language. Photograph it from the sidewalk.
(7) **37th Avenue near 74th Street**. *Photo task:* Find a business name written in Bengali script. Copy or photograph the name; mark the language "unconfirmed if you cannot verify it.
(8) **Jewish Center of Jackson Heights (37-06 77th Street)**. *Photo task:* Look for Hebrew on an exterior sign or public notice. If none is visible, document the institution's name and note that observation.
(9) **37th Avenue community notices**. *Photo task:* Find a public flyer about a community event, organization, or service. How does its language choice suggest its intended audience?
(10) **P.S. 69 (77-02 37th Avenue)**. *Photo task:* Examine signs visible from the public sidewalk. Record the languages you actually find and whether they communicate the same message.
(11) **Jackson Heights Post Office (78-02 37th Avenue)**. *Photo task:* Examine exterior signs for language access information. If none appears, record what is available to someone who does not read English.
(12) **37th Avenue shop windows**. *Photo task:* Find a handwritten or locally produced notice. Compare its language and appearance with the business's permanent sign.
(13) **82nd Street shopping area**. *Photo task:* Find a sale or service advertisement in Spanish or another language besides English. Identify one word intended to attract customers.
(14) **Roosevelt Avenue bakery**. *Photo task:* Find a Spanish pastry name on a window sign or visible menu. Record the name and describe the pastry.
(15) **Roosevelt Avenue produce market**. *Photo task:* Find a food label in Spanish or another language. Record the word and its English equivalent, if known.
(16) **Latin American restaurant**. *Photo task:* Find a dish name containing a regional or place name. What connection does the menu make between food and place?

Additional bonus: Food photo challenge

Find the following foods at a street cart, food truck, storefront menu, or window display. Take a selfie showing at least one team member and the food item or its name. Earn 1 extra point for each different food item; count each item only once. No purchase is required. The places and communities in parentheses are examples of associations, not exclusive origins.

- Arepas (Colombian/Venezuelan)
- Banh Mi (Vietnamese)
- Bibimbap (Korean)
- Bubble Tea (Taiwanese)
- Burek (Balkan)
- Carnitas (Mexican)
- Ceviche (Peruvian)
- Chicken Satay (Indonesian)
- Chuzos (Colombian)
- Dosa (South Indian)
- Empanadas (Latin American)
- Elotes (Mexican)
- Falafel (Middle Eastern)
- Fuchka / Phuchka (Bangladeshi)
- Gyro (Greek)
- Jamaican Beef Patties (Jamaican)
- Lumpia (Filipino)
- Momos (Nepalese/Tibetan)
- Nasi goreng (Indonesian)
- Pad Thai (Thai)
- Peking Duck (Chinese)
- Pierogi (Polish)
- Plantain Chips (Caribbean)
- Roti (Trinidadian)
- Samosas (Indian)
- Souvlaki (Greek)
- Tacos al Pastor (Mexican)